

*A l'avant toujours!*



Coaticook, le 7 janvier 1954

Volume 4, No 45

Cinq Sous le Numéro.

# LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant

## Un père réussit à sauver ses enfants d'une maison en flamme

Le premier feu de l'année à Coaticook a failli être fatal pour Monsieur Honoré Dubé et ses enfants.

Le feu a fortement endommagé la propriété de M. Alfred Fontaine, située sur la rue Union, près de la manufacture J. W. Kilgour. En effet, tôt dimanche matin, alors que la famille Fontaine et Mme Honoré Dubé était à la Messe, le feu a pris naissance, soit dans la cuisine où sur la galerie de M. Fontaine, pour se propager rapidement à l'étage supérieur où habitait M. Dubé. Ce dernier s'est empressé de sauver ses petits enfants en les transportant à l'extérieur dans des couvertures. Comme il n'apercevait pas l'un d'eux, il retourna à son logis une troisième fois. A ce moment la fumée était tellement dense qu'il a dû se traîner à une fenêtre qu'il a brisé de sa tête et il s'est laissé tomber du deuxième étage. Heureusement, le petit enfant qu'il cherchait avait été recueilli par une voisine et M. Dubé s'en est tiré avec de nombreuses contusions douloureuses.

Ce n'est qu'après le sauvetage que l'alarme fut donnée et à l'arrivée sur les lieux des pompiers, la maison était la proie des flammes. Tout le papier-brique qui recouvrait l'habitation flambait d'un bout à l'autre. Cependant, les pompiers ont réussi à maîtriser les flammes avant qu'elles ne se propagent trop à la charpente de bois et à 9.15 heures, soit trois-quart d'heure après que l'alarme eut été donnée, les pompiers avaient le contrôle de l'incendie.

Les dommages sur la propriété de M. Fontaine sont évalués à au moins \$3,000.00 alors que les meubles semblent une perte presque totale pour les deux familles.

On ignore la cause certaine de l'incendie, comme personne était sur les lieux au début. Il semble cependant qu'un court-circuit y ait été pour quelque chose. Le feu a donc mis les deux familles sur le pavé.

## Ouverture probable de l'hôpital d'ici une dizaine de jours

Lundi dernier nous avons rencontré la Révérende Soeur Supérieure de l'Hôpital Sainte-Catherine Labouré afin de savoir si une date définitive avait été fixée en vue de l'ouverture du nouvel hôpital.

Il semble excessivement difficile selon Soeur Ducret et selon Me Antoine Gérin, secrétaire du Comité de l'Hôpital, de fixer une date d'ouverture. Même si la B. G. L., contracteurs, ont terminé leurs travaux, quelques sous-contrats sont à achever, tels la ventilation, le recouvrement d'amiante des tuyaux de chauffage au sous-sol et le raccordement électrique de l'équipement de la buanderie et de la cuisine. Tous ces sous-contrats ont été donnés au fur et à mesure que le Comité de l'Hôpital a constaté pouvoir financièrement faire ces améliorations.

L'hôpital est actuellement administrée par les Révérendes Soeurs et les travaux de finition et d'ajustement vont bon train partout. Au rez-de-chaussée et au premier étage l'ameublement aux couleurs variées a été installé dans les chambres et les salles bien propres. Au sous-sol, graduellement, les mêmes transformations s'opèrent, quoique cet

endroit sert encore de remise pour tout le reste des travaux.

En somme ce que nous avons vu de l'hôpital, nous permet de vous dire que vous serez fiers et heureux de l'hôpital de Coaticook, sous peu.

## Le Jeune Commerce satisfait de sa cueillette des vieux jouets

Au nom de tous les membres, le président du Jeune Commerce de Coaticook, désire remercier toutes les personnes qui ont bien voulu répondre à leur appel, pour les jouets brisés et défraîchis.

Plusieurs personnes ont en effet répondu à cet appel. Les jouets ont été remis à neuf en grande partie et quelques jours avant la fête de Noël, les trois paroisses de Coaticook en ont reçu une partie pour être distribués à leur discrétion. M. André Lavoie était responsable de la réparation de ces jouets et il s'est acquitté de cette tâche avec l'élan et l'enthousiasme qu'on lui connaît.

Le Jeune Commerce a l'intention de continuer cet oeuvre et dès maintenant demande aux parents de ne pas jeter les jouets de leurs enfants quand ils semblent ne plus s'y intéresser. A l'approche des fêtes, le Jeune Commerce fera de nouveau ap-

## SUR NOS RUES PRINCIPALES

Avant de se rendre à l'hôpital, nous devons traverser la voie ferrée qui bientôt aura ses signaux lumineux.

★

L'installation de ces signaux devraient être terminée d'ici deux semaines environ.

★

Tout le monde semble être trop satisfait de tant de fêtes chômées. Reconnaitrons-nous alors l'importance du travail?

★

Le commerce des fêtes a été généralement très satisfaisant pour nos marchands. Même les pessimistes en ont été quelque peu surpris.

★

Une grande vente vient de se terminer, avec le départ d'un marchand sur nos rues principales.

★

Le prochain événement de grande importance sera sans doute les élections municipales, si élections il y a.

★

Une discrétion remarquable règne sur ce sujet. Serait-ce que les deux camps opposés veulent se prendre par surprise. Attention au troisième parti! Même au municipal.

pel aux parents pour les jouets brisés et défraîchis, afin de faire des heureux parmi les moins fortunés.

## Statistiques des accidents pour trois ans

VILLE DE COATICOOK

SERVICES DE LA POLICE

STATISTIQUES DES ACCIDENTS POUR TROIS ANS

Mois	1951		1952		1953	
	Banoux	Graves	Banoux	Graves	Banoux	Graves
Janvier	4	6	9	6	10	1
Février	2	5	3	3	11	5
Mars	5	5	4	2	3	4
Avril	6	2	5	4	10	1
Mai	4	3	3	0	4	1
Juin	3	5	5	3	10	3
Juillet	3	2	6	4	6	2
Août	4	2	3	3	5	1
Septembre	4	4	7	1	3	2
Octobre	4	5	1	4	7	2
Novembre	6	4	6	5	5	0
Décembre	8	4	10	4	7	2
<b>Totaux</b>	<b>53</b>	<b>47</b>	<b>62</b>	<b>39</b>	<b>81</b>	<b>24</b>
	<b>100</b>		<b>101</b>		<b>105</b>	
Blessés	16		23		13	
Morts	0		1		0	

EXPLICATIONS :

Est classé comme "accident banal" celui où il n'y a pas de blessé et où les dommages matériels ne s'élèvent pas à plus de \$100.00.

"Accident grave" où les dommages s'élèvent à plus de \$100.00 ou dans lesquelles il y a un ou des blessés.

Par ces quelques statistiques nous voyons que l'application plus sévère des lois de circulation tant Municipales que Provinciales porte des fruits car en tenant compte de l'augmentation de la circulation nous constatons qu'il y a une diminution sensible du nombre des accidents sérieux ainsi que du nombre des personnes blessées dans les accidents.

Respectueusement vôtre

Gérard GROLEAU,

Chef de Police.

N.B. Ces statistiques sont en réponse à certaines allusions parues sur le dernier numéro du "Progrès".



JEUNE HEROS A LA TELEVISION — Royal Brochu, 16 ans (à gauche), le jeune Montréalais qui a mis les policiers sur la piste des trois suspects aujourd'hui accusés du meurtre du chauffeur de taxi Robert Taylor, est ici photographié au moment où un cameraman de la Télévision le croque sur le vif alors qu'il reçoit de M. Paul Mériot, président de l'Association des Taxis Diamond, une Obligation d'Épargne du Canada de \$500 comme récompense pour son acte de bravoure. Au centre, on voit la mère du jeune héros, Mme Léo Brochu, qui tient la montre-bracelet que Royal a reçu comme deuxième cadeau.

# Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"  
HEBDOMADAIRE INDEPENDANT  
Est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Message"  
St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.  
Directeur: Roger Jean-Marie  
BUREAU: 16, rue Court. Tél: 138. Coaticook  
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,  
Ministère des Postes, Ottawa.  
ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00.  
L'Exemplaire: 5c.

## Cartes

**Gustave G.-Lajoie**  
M.D. L.M.C.C.  
MEDECIN CHIRURGIEN  
66, rue Cutting Coaticook  
Téléphone: Bureau 332  
Chalet: Ayer's Cliff, 121-s-3.

Téléphone 103  
**Dr Raoul Laurence**  
DENTISTE  
104, rue Cutting  
COATICOOK

**Rodolphe Lajoie**  
ARCHITECTE  
Tél: 194 - 332  
C. P. 267  
2, rue Main, Coaticook

**Larochelle, Savard & Cie**  
COMPTABLES AGREES  
Gérard Larochelle, C.A.  
Marcel Savard, C.A.  
Syndic en faillite  
89, rue King-Ouest Tél. 2-2290  
Sherbrooke

**Clinique Samson et Déchêne**  
133 rue Child, Coaticook  
Tél. 78  
Dr G. Albert Samson, Tél. 78  
Dr G. Miville Déchêne, Tél. 14  
Dr André Samson, Tél. 573  
Dr Gilbert Germain, Tél. 78

**J.-André Durocher**  
NOTAIRE  
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole  
Succession - Testament.  
Téléphone: Bureau 243 Résidence 436  
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

## CARTES D'AFFAIRES

Tél. 2-0643  
**CORSETERIE GENDRON ENR.**  
2 corsetières diplômées à votre disposition  
SPECIALITES:  
CORSETS - BRASSIERES - LINGERIE  
148, rue Wellington Nord Sherbrooke.



## Professionnelles

**Shurtleff & Bouchard**  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Tél. 70  
36, rue Child COATICOOK

Pour consultations  
Téléphonez à 146 2 Coaticook  
ou Ecrivez à  
**Jay N. White**  
Optométriste - Opticien  
19-21, RUE MAIN-OUEST  
COATICOOK QUE.

**Dr Louis D. Grenier**  
B.A. B.D.S. D.D.S.  
Dentiste  
Heures de bureau  
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.  
Tél. 285  
115 rue Child Coaticook

**Gérin & Gérin**  
Avocats  
Tél: 108  
93, rue Child  
Coaticook

## Les ANNONCES CLASSÉES du "PROGRÈS"

### À vendre

**PATINS** de fantaisie pour dame peinture 7 à très bon marché; maison de poupée peinte de couleurs gaies, comprenant deux étages et 5 chambres meublées, les meubles sont de plastique rose et bleu et il y a également le téléphone. Les bébés sont fournis avec la maison. S'adresser à Marjolaine Lapointe, rue Prospect, tél. 62 s 4, Coaticook

### À louer

**LOYER** de 3 appartements dans un bas. S'adresser au Magasin Necchi à 41 rue Main, Tél. 286.

**BONNE CHAMBRE** à louer pour gens sobres, bien tranquille, place pour deux personnes. S'adresser à 77 Main e., Coaticook.

**LOYER** de 4 appartements à louer. S'adresser par téléphone à 629 s 6.

**LOGEMENT** de deux grands appartements avec prélatris et électricité fournis au prix de 12.00 par mois. S'adresser à 550 rue Child; tél. 96 s 2.

### Trouvé

**UNE TAURE** rouge de 2 ans; peut être réclamée en s'adressant à M. Roméo Riendeau, R. R. no 5, Coaticook.

### Servante demandée

**FILLE** demandée pour travailler dans une maison privée. Bonnes conditions. S'adresser à 16 rue Court, Progrès de Coaticook Tél. 138.

## THÉÂTRE RIVOLI

COATICOOK, Qué.

Dim., Lun.  
JANVIER 10-11  
**DESERT LEGION**  
Technicolor  
Allan Ladd, Arlene Dahl  
Henri Letondal dans le rôle du Général.

aussi  
**MISSION OVER KOREA**  
John Derek, John Hodiak  
Desert Legion, 9.00 — Mission over Korea, 7.15 et 10.20.

Mar., Mer.  
JANVIER 12-13  
**CLOUDED YELLOW**  
Melodrame  
Jean Simmons, Travon Howard  
aussi

**VAMPIRES GHOSTS**  
Clouded Yellow, 8.50 — Vampires Ghosts, 7.15 et 10.20.

**JEU. VEN. SAM.**  
JANVIER 14-15-16  
**BASTOGNE**  
Van Johnson, Denise Darcel  
aussi

**PETITES PESTES**  
Comédie  
Robert Cummings Gloria Jean  
Bastogne, 8.45 — Petites Pestes, 7.15 et 10.45.

A VENIR  
JANVIER 17-18  
**Young Bess**  
Technicolor

## Femmes et Filles demandées

**AIMEZ-VOUS** la vente? Si oui, pourquoi ne pas devenir représentante Doraldina? Belle ligne de cosmétiques garantie. Haute commission. Expérience non nécessaire. Ecrivez-nous aujourd'hui même. **DORALDINA COSMETICS COMPANY** 1600 Delormier Dept. 1 Montreal.

**DU TEMPS SUR LES BRAS! VOUS MET DE L'ARGENT EN POCHE.** Mesdames: Votre temps libre agréablement et profitablement employé en visitant Parents, Amis, Voisins etc., en prenant commandes Bas, Lingerie pour Dames, Messieurs, Enfants, Bébé aussi Literie et marchandise à la Verge. Rien de plus facile avec nos quatre magnifiques Catalogues illustrés contenant environ 1.000 Vêtements de qualité supérieure tous avec échantillons des tissus. Satisfaction assurée ou argent remis. Service Rapide. Généreuse commission. Boni, cadeaux. Aucun déboursé exigé, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner. Pourquoi ne pas essayer? **LINGERIE DU JOUR INC.** 4235-47 rue Iberville, Montreal.

## Vendeurs demandés

**SI VOTRE REVENU** en 1953 n'a pas été satisfaisant pour pourvoir aux besoins de votre famille, et aussi pour réaliser vos ambitions personnelles, il faudrait faire un changement dès le début de cette nouvelle année 1954. Nous pouvons vous aider. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion. Ecrivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins, Dépt. Q-C-1A, 350 rue St-Roch Montréal, P. Q.

## M. John C. Moynan chef de la division des stations de démonstration prend sa retraite

Bien connu auprès de milliers de cultivateurs canadiens, M. John C. Moynan, chef de la Division des stations de démonstration du Service des fermes expérimentales du ministère de l'Agriculture, vient de prendre sa retraite après trente-deux années de service. Il était entré à l'emploi du Ministère en 1921 en qualité d'adjoint au surveillant en chef de la Division des stations de démonstration et, en 1928, était nommé au poste qu'il vient de quitter.

M. Moynan a surveillé les travaux exécutés sur les fermes de

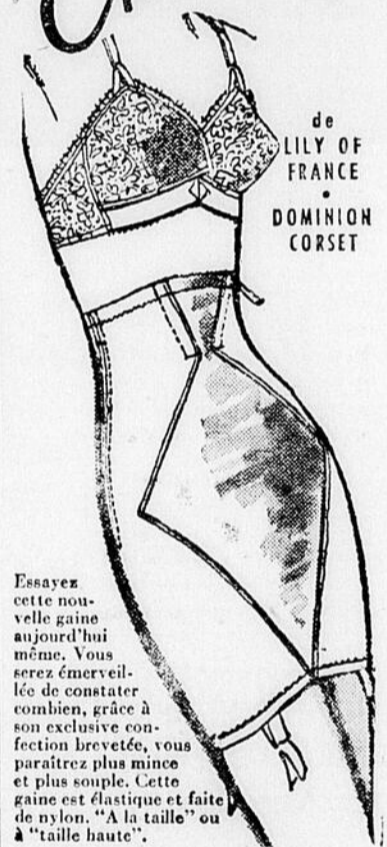
démonstration de toutes les provinces. Ces fermes, qui appartiennent à des particuliers, sont exploitées au titre d'une entente conclue entre le propriétaire et le Service des fermes expérimentales. On compte aujourd'hui 234 stations de démonstration qui couvrent une superficie de plus de 112,000 acres et dont la valeur globale dépasse les sept millions de dollars.

Lors d'une cérémonie tenue récemment à l'édifice de l'Administration de la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa, M. J. G. Taggart, Sous-ministre de l'Agriculture, a présenté un appareil de télévision à M. Moynan, tandis que Mme Moynan recevait un bouquet de fleurs.

Né à Sainte-Brigide (P. Q.), M. Moynan a participé à la première Grande Guerre. Il obtenait son diplôme à l'Université McGill en 1916 et était chargé de cours en agronomie au Collège Macdonald l'année suivante. De 1919 à 1921, il avait été conseiller en chef d'orientation pour le ministère du Rétablissement civil des soldats de la province de Québec.

## MAINTENANT AU CANADA

# "Enhance"



## Mme W. THERRIEN

Corsetière diplômée à votre disposition  
69, rue Main E. Tél: 207

## Salon de Fourrures ROY CRÉATION LAFLAMME



Visitez notre Salon de Fourrure où la Qualité et le Choix prédominent à

50, rue Main Est

Comptoir de l'Entrepôt de Fourrure.

Réparations — Remodelage Nettoyage.

Appointement du soir :

Tél. 572

Le jour appelez 240.

Confiez-nous vos travaux d'impression de tous genres

**IMPRIMERIE GARCEAU LIMITÉE**

Ligne complète d'ARTICLES DE BUREAU

16, rue Court Tél : 138

**LE PROGRÈS DE COATICOOK**

À L'AVANT TOUJOURS

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

**STUDIO BELISLE ENR.**

Photographie de tous genres.

Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions

30, rue Main-Ouest - Coaticook - Téléphone 162

Consultez-Nous pour l'Echange ou l'Achat d'Une Voiture, ou Réparations de tous genres.

**ROBITAILLE AUTOMOBILE (Coaticook Inc.)**

Chevrolet, Oldsmobile, Camion Chevrolet.

Rue Main Tél. 495 - 262

**Editorial**

**Que seront nos Conseils Municipaux en 1954**

Nous aimerions être devin pour connaître les vues de la Providence sur notre région à l'aurore de la nouvelle année. Celle qui vient de se terminer a été favorable dans l'ensemble et nous répétons notre gratitude envers ceux qui se sont dévoués au sein de nos Conseils Municipaux. Il ne faut cependant pas s'endormir sur les succès ou les déboires que nous avons connus; dans ces conditions, les deux conduisent aux mêmes résultats. Les succès en appellent d'autres; les échecs ont leur cause, à nous d'en trouver les solutions. Il faut donc s'intéresser à notre sort, faire les sacrifices qui s'imposent et fournir l'effort nécessaire pour tirer le meilleur parti possible de notre situation.

Bientôt dans toute la région, les conseils municipaux seront en partie renouvelés, ou recevront un autre mandat pour deux ans. Les contribuables qui accepteront ces responsabilités, méritent tout notre encouragement. Il faut cependant faire un choix consciencieux des personnes qui conduiront notre barque pour les deux prochaines années à venir. Il ne s'agit pas simplement d'arrêter notre choix sur tel individu parce qu'il est dit, "bon garçon". Ce qualificatif de "bon garçon" peut aussi bien s'appliquer à Baptiste comme à Pierre, sans pour cela que nos deux hommes aient les mêmes qualités d'administrateurs, les mêmes connaissances et un jugement d'égal valeur.

Il faut bien se souvenir que l'homme qui n'a jamais rien fait, est soustrait aux critiques ordinaires, aux critiques des coins de rues par exemple. Souvent il s'est acquis cette réputation de "bon garçon" parce qu'il ne s'est jamais compromis en mettant à l'épreuve son jugement, ses connaissances, son expérience. Nous avons besoin de "bons garçons" dans toutes les municipalités, sans aucun doute, mais de ces gens qui sont actifs, entreprenants, qui ont fait leurs preuves en réalisant quelque chose par leurs propres qualités. Ces hommes ont l'habitude des situations difficiles et des problèmes. Ils méritent davantage notre préférence, notre confiance et notre appui. Donnons-leur aujourd'hui et demain quand ils auront été choisis. Engageons-nous envers eux comme ils s'engagent envers nous.

Ne nous attendons pas que des hommes de cette valeur viendront tous s'offrir d'eux-mêmes, pour servir aux Conseils Municipaux. Sauf exceptions, ils ont généralement trop d'occupations pour songer à assumer des charges publiques. Il faut donc leur demander de nous représenter et de consacrer une partie de leur temps et de leurs aptitudes à l'intérêt commun.

R. J.-M.

**Elections des jeunes éleveurs à St-Herménégilde**

Mardi le 22 décembre à la Salle paroissiale se réunissaient les membres et les parents des jeunes éleveurs, sous la direction de Normand Gosselin. Actuellement nous comptons 28 membres

\$125.00 en prix a été divisé parmi les concurrents pour l'exposition qui a eu lieu en août dernier. On procéda ensuite aux élections qui ont donné le résultat suivant: M. Normand Gosselin a été réélu président, Jacques Tremblay, vice-président, Léonce Lebel, secrétaire. Comme chefs de file, MM. C. E. Tremblay, Germain Hébert, Clovis Dupuis, Wilbrod Lavigne, Lorenzo Bourgeois.

de N. C. - N. G.

**Dixville aura son Club de Hockey**

Avec une magnifique patinoire, le village de Dixville aura également l'avantage de voir du hockey cet hiver. Depuis quelques jours, les enfants et les jeunes gens s'en donnent à coeur joie sur la patinoire.

Sous l'habile direction de Monsieur Lucien Lefebvre et avec l'aide de quelques sportifs de Coaticook, le club a été formé des joueurs suivants: A. Coupal; G. Charest, R. Charest, L. Roy, R. Lajeunesse, R. Pivin, Y. Desbiens, R. Desbiens, J. C. Fortin et Réal Michaud.

Il se peut fort bien que quelques déficits soient lancés d'ici quelque temps et toute la population de Dixville se propose de donner l'appui nécessaire à leurs porteurs-couleurs.

**Cours de préparation au mariage à Coaticook**

Comme par les années passées, il y aura la série ordinaire des cours de préparation au mariage, offerte à tous les jeunes gens de Coaticook et de la région.

Une invitation particulière est donc faite à tous les jeunes gens de Coaticook, de St-Edwidge, de St-Herménégilde, de Dixville, de Stanhope, de Barnston, de Kingscroft et de Compton, pour assister à l'ouverture de ces cours, MERCREDI le 13 JANVIER à 8.00 hres p.m. en la salle paroissiale de St-Jean l'Evangéliste.

Le comité du Service de Préparation au Mariage vous recevra avec beaucoup de plaisir et espère que tous répondront à l'invitation.

**Que faire de l'arbre de Noël ?**

Les fêtes sont déjà finies, et ces beaux arbres de Noël, que l'on a décorés avec tant de soin et qui ont jeté des éclats de joie dans les foyers, il faut maintenant les démonter et les jeter. Parce que le sapin est un arbre résineux et qu'il brûle bien, beaucoup de gens croient qu'ils peuvent s'en servir pour chauffer le poêle ou la fournaise. La Ligue de Sécurité de la Province de Québec met en garde le public contre cette pratique. En effet, les branches de sapin font tellement de flammes que ces dernières tombent facilement dans les cheminées et sont une cause d'incendie. La ligue recommande de déposer les arbres de Noël maintenant séchés, à l'extérieur, autant que possible éloignés des maisons et des hangars, des ga-

rages ou des matières inflammables comme la gazoline, l'huile et encore moins les laisser près des fournaises ou des poêles.

**Quatre enfants adoptés par M. et Mme L. Grenier à St-Herménégilde**

Pleins de courage et de coeur, M. et Mme Léonard Grenier ont fait l'acquisition pour Noël d'une autre belle petite fille, Carmel, âgée de trois mois. C'est le quatrième enfant adoptif qui est accueilli dans cette famille, 2 garçons et 2 filles. De la part de tous les parents et amis, des félicitations bien méritées.

de N. C. - N. G.

**Quoi?.. Encore le Père Noël?**



**OUI!! POUR VOUS RAPPELER QU'IL EST ENCORE TEMPS D'ADHÉRER À NOTRE NOUVEAU Club de Noël**

*AFIN DE RECEVOIR UN BEAU CHÈQUE EN NOVEMBRE PROCHAIN POUR VOS DÉPENSES DE NOËL*

Rappelez-vous les embarras d'argent que vous avez eus aux dernières Fêtes... Ils ne se répéteront pas si vous entrez dès maintenant dans notre Club de Noël. Car vous aurez l'assurance de recevoir, en novembre prochain, un chèque qui résoudra le problème de votre budget de Noël. Vous trouverez des plans conçus pour tous les budgets. Suivant le plan que vous aurez choisi, vous ferez un simple dépôt de \$1 ou plus toutes les deux semaines pendant toute l'année. Après 25 dépôts, vous recevrez, en novembre prochain, un "chèque de Noël" pour payer vos dépenses de Noël ou vos vacances d'hiver, ou pour tout autre usage. Rendez-vous aujourd'hui à notre succursale la plus rapprochée et entrez dans notre Club de Noël.

**ACHÉREZ CETTE SEMAINE À NOTRE CLUB DE NOËL 1954**

à n'importe quelle succursale de

**CHOISISSEZ LE PLAN QUI RÉPOND À VOS BESOINS**

Faites 25 dépôts semi-mensuels de	Au bout de 25 semaines, vous recevrez un chèque de
\$ 1	\$ 25
\$ 2	\$ 50
\$ 5	\$ 125
\$ 10	\$ 250
\$ 20	\$ 500

H-343P

**"QUEBEC CEMENT"**

Pour tous vos besoins de Ciment dans la Construction où les Réparations servez-vous toujours du "QUEBEC CEMENT"

Nos PRIX sont les plus BAS LIVRAISON RAPIDE

**J. A. LALIBERTÉ**

Marchand de Grain

Dixville Tél : Coaticook 608-s-4

**La Banque Canadienne de Commerce**

## Au moins un service de pommes de terre par jour . . .

par la Section des Consommateurs  
Service des Marchés  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

Les règles alimentaires au Canada recommandent au moins un service de pommes de terre par jour; cela veut donc dire qu'il est possible d'en consommer davantage. On sait que nos ancêtres mangeaient des pommes de terre aux trois repas de la journée. Leurs descendants peuvent bien en manger deux fois par jour et pourquoi ne pas en prendre l'habitude, si on ne l'a pas déjà, cette année alors que les pommes de terre sont en abondance et se vendent bon marché ?

Ce légume est susceptible de recevoir une foule d'accommodements et la plupart des livres de cuisine un tant soit peu volumineux contiennent au moins une cinquantaine de façons différentes de le présenter.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada ont pensé suggérer ici quelques préparations à base de pommes de terre comme mets principal au souper ou à un dîner maigre ainsi que certaines façons de les présenter comme accompagnement des viandes :

Le gratin aux pommes de terre et au blé-d'Inde, aux pommes de terre et au fromage, aux pommes de terre aux poireaux et au fromage. Le gratin peut être à volonté enrichi de petits cubes de jambon, de porc canadien en conserve, de tranches d'oeufs cuits dur. Il peut aussi être garni de tranches de bacon.

Le pâté "à la mode de grand-mère" constitué d'une bonne purée enrichie d'oeufs, condimentée d'oignon et de persil, enfermée entre deux abaisses de pâte à tarte et cuit à four chaud.

Le soufflé préparé à base de purée très légère additionnée de jaunes d'oeufs, de blancs d'oeufs battus en neige et cuit à four modéré comme tout autre soufflé.

Le pain de pommes de terre composé de purée enrichie de minces tranches de fromage enfoncées à tous les pouces dans l'épaisseur du pain et cuit à four modéré.

Les gnocchis composés de purée de pommes de terre, de farine (environ 1/4 de tasse par tasse de purée), de jaunes d'oeufs. Le tout jeté par cuillerées dans de l'eau bouillante salée pour y pocher une dizaine de minutes et servi accompagné ou nappé de sauce au fromage puis gratiné à four chaud.

Un beau plat de pommes de terre cuites au four puis tout simplement entaillées en croix jusqu'à la moitié et pressées à la base de façon à les entr'ouvrir. L'ouverture ainsi obtenue est garnie d'un hachis d'oignon ou de poireaux blonds au beurre; voilà les pommes de terre soubisées lesquelles on sert saupoudrées au goût de fromage râpé, de persil haché ou de paprika.

Plusieurs mets très appétissants sont préparés à base de pommes de terre cuites au four et passées en purée légère. La purée est remplacée délicatement dans la pelure et le mets s'appelle de différents noms selon les condiments ajoutés. On sert donc les pommes de terre: "Suzette": la purée est enrichie d'oeufs battus et de crème épaisse; "Viennoise": beurre frais, oeufs, fromage râpé; "en coquille": lait, beurre, oignons émincés; "charcutière": saucisses, porc en conserve, jambon, fines herbes et oignons; "à la ménagère": dessert de viande hachée.

La pomme de terre figure encore aux repas mêmes les plus somptueux, comme accompagnement des viandes.

Lorsqu'on sert une viande froide il faut toujours au dire d'un gourmet français la garnir d'une salade de pommes de terre.

Le jambon chaud n'est vraiment bon que s'il est accompagné de pommes de terre en robes des champs ou robes de chambre.

Le rosbif et le bifteck réclament le voisinage d'une purée blanche et légère.

Le rôti de porc chaud n'est pas un rôti de porc à moins qu'il ne se complète de pommes de terre jaunes c'est-à-dire cuites à l'étouffée dans la graisse de rôti.

Le gigot d'agneau est tellement meilleur s'il est rôti sur une bonne épaisseur de pommes de terre tranchées et préalablement bouillies cinq minutes.

Les entrées, les escalopes (minces tranches de viande sautées), les côtelettes se présentent difficilement sans pommes de terre frites "pailles" ou "allumettes".

Le poulet grillé, le poulet sauté, le poulet à la crapaudine, les pigeonneaux rôtis ne se voient pas bien sans une garniture de pommes de terre frites.

Le boudin, le foie de porc, les foies de poulet sautés, les tranches de jambon frites à la poêle sont délicieux accompagnés d'un escalope de pommes de terre moelleux et savoureux.

Les ragouts, le boeuf à la mode, le pot-au-feu, le poisson au court-bouillon, plus modestes dans leurs ambitions, se contentent de l'addition d'une simple pomme de terre bouillie mais bien à point.

Et voilà autant de façons différentes et excellentes de présenter des pommes de terre. Bon succès, Madame !

## La Sainte-Famille

Dimanche, le 10 janvier, l'Eglise célébrera la fête de la Sainte-Famille. En notre époque de bruits, de vitesse, de dissipations, nos contemporains pensent-ils souvent à cette vie humble, tranquille, profonde, de la Sainte-Famille à Nazareth ? Voilà le genre de vie que le Verbe incarné a choisi en se faisant Homme. Voilà la vie qu'Il a voulue pour Marie, sa Mère, le pur Chef-d'oeuvre de la Toute-Puissance de Dieu. Voilà la vie qu'Il a choisie pour le Patriarche Joseph, l'Epoux de Marie.

Vie de silence, de recueillement, de prière. Le grand mal dont aggrave notre époque, et la Conférence des Archevêques et des Evêques du Canada l'a signalé magistralement lors de sa dernière réunion plénière, c'est la dislocation des familles, des foyers. Le mal et ses propagandes perverses ne sont nés d'aujourd'hui: la chute de nos premiers Parents a creusé ce lit de douleurs, de souffrances, dont nous gémissons, et le péché originel nous a laissés désespérés, désorganisés, si enclins à accepter le mal. Certes, le plan divin de l'Incarnation et de la Rédemption a tout réparé, et d'une façon si admirable, mais rien n'empêche que la faute originelle fait sentir en chacun de nous son poids énorme. Certes, comme l'a dit lumineusement S. Augustin, "où la faute avait abondé, la grâce a surabondé", et personne n'est tenté au delà de ses forces. Certes, à toute âme sincère qui recherche loyalement le Christ, est accordée cette grâce de la persévérance, ce triomphe sur les ennemis de Dieu. Mais personne n'est exempt de la lutte nécessaire qu'il faut engager contre Satan et ses suppôts. Et le mal

le plus effroyable de notre époque, a dit, un jour, Pie XII, c'est que notre société a perdu le sens du péché.

Calamité d'un poids inouï, et qui voit, chaque jour, les masses s'enfoncer dans un matérialisme de plus en plus épais. Le matérialisme contemporain, parvenu à son apogée, si l'on peut user d'un tel mot pour décrire une telle catastrophe, a obscurci tant d'âmes, desséché tant de coeurs. On ne veut plus du message du Christ, parce qu'il s'identifie aux paroles des Béatitudes, et que notre égoïsme contemporain ne veut plus entendre parler des exigences de ce message paradoxal. On ne veut plus non plus de la croix, du paradoxe de la croix. On ne veut plus non plus cette vie héroïque, résistant à toutes les marées des passions brutales: et voyons alors les statistiques des cours de justice, même chez les jeunes. On veut la liberté sous toutes ses formes, même si notre société se meurt de libertinage. On veut être libre de jouir, sans penser que des millions d'individus qui ont abusé de la liberté, sont aujourd'hui les esclaves de l'alcoolisme, de la sensualité. On comptera au compte-goutte la propagande en faveur de l'Evangile, des messages spirituels de l'Eglise, et les grands commerçants obtiendront des pages et des pages dans un grand nombre de journaux. "Ils paient", diront-ils. Oui, mais avec quel argent? De l'argent entaché de millions de loques humaines, qui n'ont pas su résister aux mensonges fallacieux des propagandes perverses. De l'argent qui a acheté la paix des consciences, facilité toutes les compromissions. De l'argent qui a servi à disloquer la famille, à briser les foyers, à dresser les enfants contre l'autorité des parents, à renverser la loi de Dieu. Et c'est de cela que se réjouirait notre époque, après tant de cris de liberté? Que faisons-nous, nous, les catholiques? . . .

Nous avouons avoir été bouleversé par les paroles fulgurantes



de Son Excellence Mgr Sheen, que les catholiques ont la lumière, mais aucune conviction de leurs richesses spirituelles, tandis que les communistes qui sont dans l'erreur, possèdent tous les dynamismes. Posons-nous donc loyalement la question: AIMONS-NOUS VRAIMENT LE CHRIST ET MARIE? Ne sommes-nous point des farceurs? Et quel spectacle nous offrons à ceux qui attendent de trouver dans nos vies et notre attitude, le miroir des vertus du Christ et de Marie? La sainteté n'est pas pour tous, nous répondrons certains... Où, de grâce, avez-vous lu que l'Eglise ait pu enseigner pareille erreur? LA SAINTETE EST POUR TOUS, POUR CHACUN DE NOUS. Méditons ces paroles de l'Ecriture: "C'est la volonté de Dieu que nous soyons des saints". Le fait réel, c'est que nous sommes de bien pauvres disciples du Christ. En cette fête de la Sainte-Famille, donnons le coup de barre pour opérer le salut de la famille, car celle-ci est la cellule de la société. Que Jésus, Marie et Joseph nous enseignent cette vie intérieure profonde par laquelle notre époque sera sauvée.

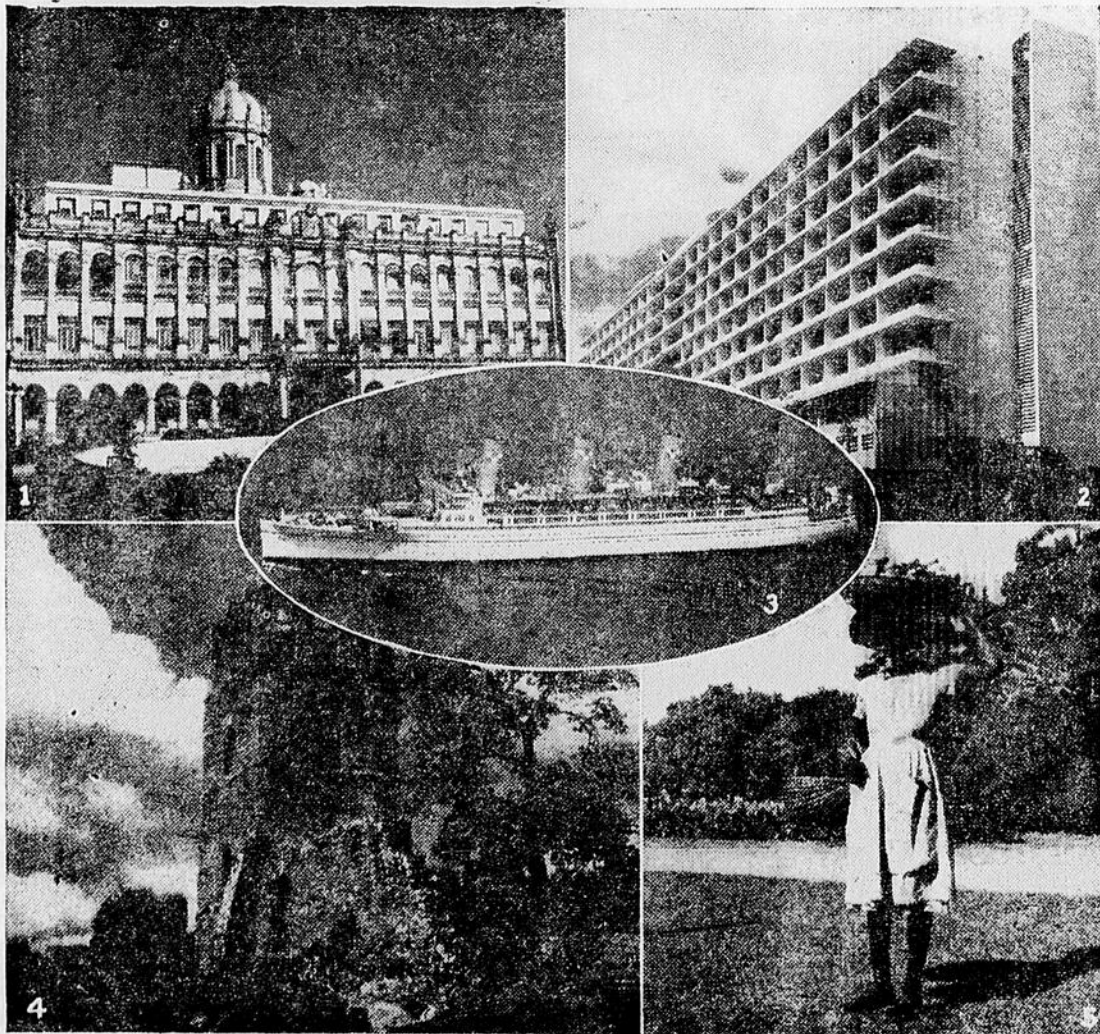
Centre Marial Canadien,  
Nicolet, Qué.

## KELLY EST UN POINTEUR REGULIER

Red Kelly, le joueur de défense tout-étoile du Détroit, avait réussi à obtenir au moins un point dans chacune des 10 dernières parties de son club avant le 31 décembre. Commencant le 9 décembre, il obtint deux assistances contre les Rangers. Le lendemain soir, il compta un but contre le Boston. Le 12 décembre, il avait deux assistances contre les Bruins et le lendemain soir il avait deux assistances contre les Canadiens. Il compta un but contre le Chicago le 17 décembre et un contre le Boston le 20. Entre temps il obtenait une assistance le 18 contre les Black Hawks. Les 23, 26 et 27 décembre, il obtenait une assistance dans chaque partie contre les Rangers, le Toronto et le Boston.

Kelly compta trois buts et eut 10 assistances pour 13 points durant sa série de 10 parties consécutives.

—Les enfants et la plupart des adultes aiment jouer dehors dans la neige; mais, en rentrant, il faut immédiatement remplacer par des habits secs, afin d'éviter les refroidissements et les rhumes, tous les vêtements et souliers mouillés.



AUX PAYS DU SOLEIL — Un voyage aux tropiques en plein hiver, là où la végétation est luxuriante l'année durant, dans des pays riches en souvenirs historiques et peuplés d'habitants de races, de langues et de coutumes différentes des nôtres, voilà qui ne manque pas d'attrait. C'est ce que vous offre le plus gros et le plus luxueux paquebot du Pacifique Canadien, l'"Empress of Scotland", qui effectuera trois croisières aux Antilles, cet hiver, avec départ de New-York. Deux croisières dureront 17 jours. Leurs dates de départ sont le 29 janvier et le 9 mars et une durera 18 jours, avec départ de la métropole américaine le 17 février. Au cours de ces trois croisières, le paquebot fera escale dans les ports les plus pittoresques des Antilles: St-Thomas, dans les Iles de la Vierge; Port d'Espagne, dans l'île de la Trinité; Ste-Lucie, Antilles anglaises; La Guaira, Vénézuéla; Curaçao, Antilles hollandaises; Cristobal, Panama; Kingston, Jamaïque et La Havane, capitale de Cuba. Les photos ci-haut font voir (1) le palais du président de la république, à La Havane; (2) un hôtel moderne à Panama; (3) l'"Empress of Scotland", palais flottant de 26.300 tonnes; (4) les ruines du Vieux Panama, à proximité du canal; (5) un Indien des Antilles transportant des fruits au marché.

**Carnet social**

A l'occasion de la fête de Noël Mlle Gertrude Langevin a visité Toronto, Niagara Falls et Buffalo. Elle était aussi l'invitée de sa soeur Mme W. A. Park de Port Colborne.

**Carnet social Coaticook Nord**

M. et Mme Robert Courtemanche, M. et Mme R. Huberdeau de Magog ont visité des parents et amis.

M. et Mme Gilles Donaldson et leurs enfants de Sherbrooke ont visité des parents à l'occasion du Jour de l'An.

M. et Mme O. Soulières et leur petite fille Danielle se sont rendus à Montréal chez M. et Mme Jacques Soulières.

M. et Mme Maurice Bourgault, Messieurs Louis, Denis et André Bourgault ainsi que Mlles Claire et Réjeanne Bourgault ont visité M. et Mme Germain Desjarlais de North Troy Vt.

M. et Mme Hervé Laroche et leur famille, M. et Mme J. R. Laroche ainsi que M. Maurice Laroche et Mlle H. Lemay se sont rendus à St-Hyacinthe visiter M. et Mme E. Laroche au Jour de l'An.

Mlle T. Houle visitait M. et Mme Robert Viau à Montréal.

Mlle J. Lemay était de passage à Montréal chez des amis ainsi qu'à St-Paul l'Ermite chez M. et Mme Roland Lemay.

A l'occasion de la belle fête de Noël, Mlle Réjeanne Brouillard a été fiancée à M. Guy Boivin de Coaticook. Après la Messe de minuit, il y eut réveillon à la demeure de M. et Mme Louis Beaulieu. Plusieurs parents et amis prenaient part à ce réveillon. Comme souvenir de leur fiançaille, les deux ont reçu de nombreux cadeaux. Félicitations aux heureux fiancés.

**Carnet social de Barnston**

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Serge Laperle qui a subi une intervention chirurgicale.

Nos félicitations à M. Théophile Houle qui fut nommé marguillier en remplaçant M. Hervé Routhier, sortant de charge. Le banc des marguilliers se compose maintenant de Messieurs Norbert Gosselin, Philippe Morin et Théophile Houle.

Nos étudiants passent leur vacance dans leur famille; ce sont: Georges Veronneau, Etienne Veronneau, Jacques Tremblay, Gilles Roy du Séminaire St-Charles de Sherbrooke; Mlle Jacqueline Chagnon de l'Ecole Normale, Mlle Brigitte Veronneau du Couvent de Coaticook et Mlle Lise Perras de l'Ecole Normale de Sherbrooke.

M. Jean-Pierre Laurencelle étudiant de l'Université de Montréal visite son frère M. le Curé Laurencelle.

M. et Mme René Ménard de Montréal ainsi que leurs enfants visitent Mme Ernest St-Cyr.

Partie d'huitres à la demeure de M. et Mme Ernest St-Cyr, à l'occasion du 70ième anniversaire de naissance de Madame St-Cyr. Parmi les personnes qui assistaient à cette fête, mentionnons M. et Mme Aimé Provencher, M. et Mme Armand Provencher, Mme Arthur St-Cyr, M. et Mme William Provencher, M. et Mme Rosario Lemieux, M. et Mme Athanase Poisson, M. et Mme Fernand Ladouceur, M. et Mme Edouard Provencher, M. et Mme Edgar Tremblay, Mme Lionel St-Cyr, Denise, Réal et Emile Provencher. Des souvenirs ont été offerts à l'héroïne de la fête.

**Carnet social St-Herménégilde**

Mlles Jeannette et Rita Bissonnette visitaient leurs familles à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Herménégilde Dubois de Coaticook sont les invités des familles Dupuis et Dubois.

M. et Mme Mathias Gosselin et leur famille de Montréal passent quelques jours chez leurs parents à St-Herménégilde.

Mlle Aline Charest de Granby passe la Noël chez ses parents M. et Mme Henry Charest.

Mlles Hélène et Viola Lemieux de Montréal sont les invitées de la famille Théodore Lemieux.

M. et Mme Marcel Rodrigue de Sherbrooke fêtent la Noël chez M. et Mme Lorenzo Bourgeois.

M. et Mme Léo Cameron et leurs deux enfants sont les invités des familles Pierre Lebel, Armand Tremblay et Vénéran Cameron.

M. et Mme Eugène Gosselin et leurs enfants de Coaticook visitent les familles Gosselin à St-Herménégilde.

M. et Mme Gérard Tremblay et leurs enfants étaient parmi nous à l'occasion de la fête de Noël.

M. Wilfrid St-James visite sa mère Mme James St-James et Hormidas St-James.

Les familles Emile Gosselin et Albert Gosselin se rendaient à Richmond les invités de Henri Viger et Léo Gosselin à une réunion de famille.

Prompt rétablissement à Mme Adrien Quirion qui a passé quelques jours hospitalisée à l'Hôtel Dieu de Sherbrooke.

Mme Roger Langevin est allée reconduire son fils Luc à l'hôpital de Montréal pour une opération. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

mal fait et une femme de bonne humeur plutôt qu'un lit bien fait et une femme en colère", soutient Marlene Dietrich. Mais elle précise qu'il faut faire le lit et être de bonne humeur.

Une autre chose que les maris apprécieront. "N'interrompez ja-

mais votre mari au cours d'une histoire que vous croiriez raconter mieux que lui, ajoute l'auteur. Racontez vos propres histoires, mais laissez-lui les siennes. Et écoutez-les, même si vous les savez. Lui aussi, il sait les vôtres, et il doit les entendre."

**Théâtre OPÉRA Coaticook**  
DIM. LUN. MAR.  
10 - 11 - 12 janvier



Sa séduction était telle...  
que pour son amour des hommes  
acceptaient la mort.

DOLORES DEL RIO PEDRO ARMENDARIZ

dans la version française  
d'un célèbre sujet.

**LA MALAIMÉE**

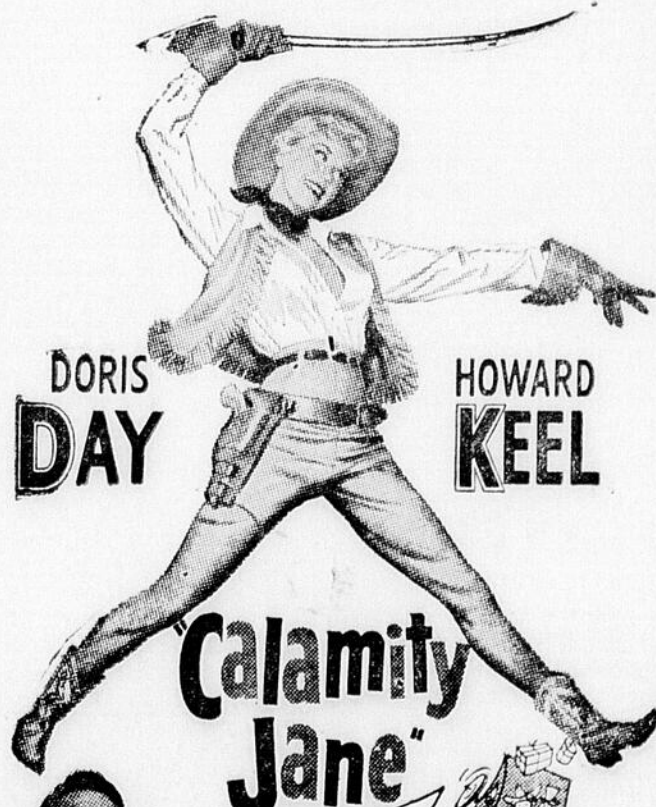
en programme double avec

**"LE CIEL PEUT ATTENDRE"**

Technicolor  
(Version française)  
avec: Don Ameche, Gene Tierney

Mal Aimée, 7.00 et 10.35 heures  
Le Ciel peut attendre, 8.50 heures

MER. JEU. VEN. SAM.  
13 - 14 - 15 - 16 janvier



DORIS DAY

HOWARD KEEL

**Calamity Jane**

COLOR BY TECHNICOLOR

Warner Bros' High-wide'n-Happiest Ever!

en programme double avec

**"THUNDERHEAD SON OF FLICKA"**

Technicolor  
avec: Preston Foster Roddy McDowall

Thunderhead, 7.00 et 10.20 heures  
Calamity Jane, 8.40 heures.

**NOUVELLE SCIE A CHAINE CLINTON**

Modèle 3A3 5 forces

POUVANT SCIER DANS TOUTES LES POSITIONS  
SANS CHANGER LE CARBURATEUR.

pour  
**\$339.00**  
avec LAME de 26"

Nous avons en main

l'OREGON COX CHIPPER CHAIN

pour plusieurs modèles de scies mécaniques

et

CABLES DE DEMARREURS

pour toute marque de scie mécanique.

**GARAGE MAURAI**

Représentant

Nouveau No de téléphone **757w2**

Si aucune réponse, signalez **754 j 3**

**Comment se faire aimer**

par Marlene Dietrich dans le Ladies' Home Journal

Voici d'excellentes nouvelles pour les maris, s'il est vrai, comme on le prétend, que le sexe faible les rudois et les tyrannise. Et c'est d'un côté tout à fait inattendu que surviennent secours et réconfort. Dans le numéro de janvier de Ladies' Home Journal, la charmante Marlene Dietrich prie les femmes d'adoucir leur autorité.

D'après Marlene Dietrich, le rôle de maître de la maison ne convient pas aux femmes. Ce rôle leur coûte leur meilleur atout — la féminité.

Elle affirme ceci: "Pour être complètement femme, vous avez besoin d'un maître, d'un guide. Il vous faut un homme à admirer et à respecter.

"Rendre un homme heureux constitue une occupation en elle-même. Ce qui laisse peu de temps à l'épouse pour la névrose", ajoute-t-elle. Bien plus: une femme devrait orienter son instinct vers la découverte des désirs quotidiens de son compagnon. Elle saurait ainsi quand se taire et quand parler; elle devinerait le moment où, fatigué, il préfère rester à la maison.

Les maris aimeront ce mot d'ordre aux épouses: "N'exiger pas qu'il fasse telle et telle chose, laissez-le décider lui-même du moment d'agir."

Les plaintes de la femme sont aussi à éviter. "Un homme aime mieux trouver à son foyer un lit

## Conseils agricoles

### La bonne ventilation des étables

QUEBEC, le 28 décembre 1953 — Quand vient l'automne, le cultivateur soigneux s'affaire à préparer l'étable pour la longue période de stabulation des bestiaux. L'éleveur prendra grand soin de faire ce que l'on appelle: le grand ménage: brossage, lavage, curage, désinfection, etc; tous les procédés sont utilisés. Enfin, avant d'ouvrir les quartiers d'hivernement, il vérifie une dernière fois les conditions de l'habitat et s'enquiert du bon état des ouvertures, fenêtres, carreaux, etc., de même que les prises d'air et la cheminée d'appel du système de ventilation.

Depuis que ce ménage a été fait, les conditions ont quelque peu changé dans les bâtiments. Comme il ne peut être question de recommencer ce travail à ce temps de l'année, il y aurait peut-être lieu de vérifier de nouveau le système de ventilation. On ne réalise peut-être pas toujours que nos bêtes sont privées d'air pur et de soleil durant l'hiver. Si l'on supplée aux bienfaits des rayons solaires par un apport suffisant de vitamines dans les aliments, on oublie parfois que le bon air est également indispensable à une vie saine.

Les prises d'air et la cheminée d'appel peuvent être gênées par toutes sortes d'obstacles: frimas, poussière, brindilles de paille et de foin, nuisant ainsi à la bonne aération. Comme conséquence d'une ventilation défectueuse, dit le Dr Jacques St-Georges, M.V., de l'École Vétérinaire de St-Hyacinthe, il résulte une accumulation d'humidité qui prédispose les bêtes à contracter les maladies principalement des affections respiratoires. Voici maintenant où vient d'aboutir une enquête récente menée par un groupe de vétérinaires au sujet de la ventilation des bâtiments. On a visité des étables où, dans chacune d'elles, on a noté les conditions des animaux et le degré d'humidité dans les locaux. L'échelle des pourcentages variait de 30 à 80% d'humidité. Les experts ont par la suite établi qu'à 30% de même qu'à 80% les animaux souffraient de maladies respiratoires, et là où l'on avait environ 50% d'humidité, les animaux menaient une vie normale. Il a été démontré par la suite qu'en corrigeant tout simplement la ventilation, on a guéri grand nombre d'affections et prévenu le malaise chez d'autres bêtes.

## Réflexions de fin d'année

QUEBEC, le 28 décembre 1953 — Au crépuscule de l'année 1953, un regard dans le sillage des douze mois écoulés nous laisse voir quelques ombrages qui portent à réfléchir, dit M. André Auger, directeur du Service de la Grande Culture au Ministère de l'Agriculture de Québec.

Nous avons, dit-il, des indices à l'effet que le revenu agricole indique une tendance à la baisse. Dans certains cas, le prix des denrées agricoles s'est assez bien maintenu dans les disciplines où la production a particulièrement fléchi au cours de 1953. Par contre, là où la production a été équivalente ou supérieure à celle des années précédentes, nous avons noté une baisse assez marquée pour le prix de ces produits. Cet état de chose ne doit pas nous laisser indifférents mais bien plutôt nous faire réfléchir sérieusement pour éviter des erreurs gra-

ves qui pourraient survenir à la suite d'une mauvaise administration de fermes.

Comme la marge entre le coût de production et le prix de vente a tendance à diminuer, il importe donc de faire tout son possible pour produire plus économiquement. Il faudra peut-être penser à réduire au minimum les achats de moulées. Par contre, il ne faudrait pas trop mesquiner sur l'application d'engrais et d'amendements, car l'emploi de ces substances contribue à améliorer les rendements et parfois aussi à réduire les coûts de production.

En ces dernières années, dit encore M. Auger, le cultivateur s'est efforcé d'améliorer son outillage de ferme. On ne doit sûrement pas boudier la mécanisation qui peut être un facteur de progrès et d'efficacité, mais encore faut-il, avant d'acheter un instrument quelconque, se demander si cet instrument sera utilisé un nombre d'heures suffisant pour en justifier l'achat.

Et, tandis que nous parlons de prudence, nous voulons une fois de plus demander aux cultivateurs de ne pas se laisser prendre aux formules magiques de certains vendeurs d'engrais merveilleux ou de mélanges de graines exceptionnels. Dites-vous bien que si jamais la science découvre de telles merveilles, vos agronomes seront les premiers à vous en avertir et à vous en faire bénéficier.

De nombreux cultivateurs se sont fait prendre ou se laissent encore prendre en payant au moins deux fois le prix réel pour des mélanges de graines qui n'ont rien de merveilleux que leur prix. Pourquoi vous fier au beau parleur que vous ne reverrez pas plutôt que d'accorder votre confiance à votre coopérative ou à votre marchand qui n'a aucun intérêt à vous perdre comme client.

## Un an de cinéma canadien

Non, aucun cinéaste canadien n'a inventé, au cours de l'année qui s'achève, rien qui puisse faire concurrence au cinéma en relief, au cinérama, ou encore au procédé cinémascope du professeur Henri Chrétien, bien qu'en ce sens — le relief de l'image — Norman McLaren ait bouclé ses recherches par des résultats fantastiques. Non, l'industrie canadienne du film de long métrage n'a pas présenté aux festivals internationaux d'oeuvre capable de faire échec au *Journal d'un Curé de Campagne*, de Bresson, ni aux films de Clément, de Renoir, de Clair ou de Pagnol. Cependant, si paradoxal que cela puisse sembler au premier abord, le cinéma canadien peut présenter avec orgueil son bilan de l'année 1953. C'est que le Canada, bien qu'il ne puisse rivaliser avec Hollywood ni avec les grands studios de France, d'Angleterre ou d'Italie, ne s'en donne pas moins à la réalisation d'oeuvres cinématographiques dans un secteur qui acquiert chaque jour une importance plus considérable: le film documentaire.

Et puisqu'il s'agit de présenter le bilan de l'année, ce n'est pas sans une certaine fierté que l'on constate que, pour la première fois, un film canadien réalisé par Norman McLaren à l'Office national du film et intitulé *VOISINS* a mérité un Oscar. Par ailleurs, au Palmarès du film canadien, les juges, reconnaissant que cette oeuvre de McLaren "renouvelait complètement l'art de présenter au cinéma un problème social" lui ont accordé un prix spécial au cours de l'année. D'autre part, une réalisation du service d'animation de l'ONF, le film fantaisiste *Sports et Transports*, qui décrit en couleurs vives

les modes de locomotion employés au Canada, a tenu pendant trois mois l'affiche d'un cinéma de New-York où il a été montré plus de 500 fois. Au Festival de Cannes, puis ensuite au Festival de Bruxelles, les juges lui ont décerné le premier prix des courts métrages d'animation. D'autres films, notamment *Timidité* (l'Abatis, (le développement de l'Abitibi) *Iles-de-la-Madeleine*, *l'Homme aux oiseaux* ont retenu l'attention des juges aux festivals canadiens ou étrangers.

Moins spectaculaires peut-être, mais tout aussi importants, il y a les nombreux documentaires de la production courante de l'Office du film. Au cours de 1953, l'Office a voulu rester fidèle à sa mission, soit produire des films pour aider les Canadiens à se mieux comprendre et à mieux connaître leur pays, de même que pour donner aux étrangers une image fidèle de la destinée canadienne. Pour ce faire, les cinéastes du gouvernement ont choisi leurs sujets dans de nombreuses sphères d'activité et les ont situés dans de multiples coins du pays. Par exemple, à la volumineuse collection de films sur l'art, on a ajouté des films sur le ballet de Winnipeg, la poterie, le Théâtre du Nouveau-Monde, l'essor de la musique, le peintre Varley. D'autre part, on a réalisé des films sur d'importants problèmes sociaux comme l'immigration, sur certains aspects de la démo-

cratie, sur l'industrie, les sports et le reste. Il y a aussi la série *Silhouettes canadiennes*, véritable galerie de portraits rapidement esquissés où sourit le notaire, bougonne le bedeau, s'en vont la calèche et son cocher. Au bénéfice de l'agriculteur, plusieurs films sur les ravages de la fièvre aphteuse, les avantages du silo horizontal ou de l'étable ouverte, le phénomène de la germination, le blé. On ne peut évidemment tout énumérer, mais déjà cette nomenclature suffit à montrer qu'en 1953 le cinéma a fait de grands progrès au Canada.

### UN GRAND PROJET REALISE

Montréal, décembre — L'histoire du plus grand projet de construction ferroviaire de notre époque a été racontée, ces jours derniers, au déjeuner de l'Electrical Club de Montréal par M. S. F. Dingle, vice-président du service de l'exploitation du Canadien National.

Les ingénieurs qui ont construit la voie qui va de Sherridon à Lynn Lake n'avaient que 32 mois pour terminer le projet, a dit M. Dingle. La conformation du territoire à traverser rendait le projet d'autant plus difficile, d'ajouter le conférencier, et les conditions de travail avec une température qui allait de 35 à 55 degrés sous zéro ne facilitaient en rien le travail. Le territoire à



traverser était recouvert de lacs, de marais et de monts.

Les mines que desservira ce nouveau chemin de fer rapporteront \$14 millions annuellement en nickel, cuivre et cobalt.

Terre-Neuve et le Labrador comptent quelque 20,000 pêcheurs qui dépendent entièrement de la mer pour gagner leur vie.

Pour vos  
**ANNONCES CLASSÉES**  
Téléphonez à  
**138**

Fini la corvée du lavage...  
avec la paire favorite au Canada



La laveuse automatique  
**"LAUNDROMAT"**  
et  
la **SÉCHEUSE**  
automatique  
Westinghouse

Exclusivités Westinghouse — La "laundromat" est munie d'une porte pèse-linge et d'un économiseur d'eau. Elle nettoie à fond, tout en assurant un lavage à action douce. En plus elle élimine le gaspillage d'eau et de savon — La sècheuse Westinghouse avec réglage à 3 différents degrés et courant d'air chaud direct — gardera vos vêtements (même vos tissus les plus délicats) plus propres, plus doux et prolongera leur durée. Tous ces avantages, en plus des autres caractéristiques de la fameuse paire Westinghouse, peuvent être vôtres à un prix extrêmement bas.

Prix: Laveuse Automatique \$389.50  
Sècheuse Automatique \$299.50



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OUI

APPARTIENT À SES ABONNÉS



Visitez notre  
**"Salon Bleu"**  
 le rendez-vous des Sportifs  
**HÔTEL CHILD**  
 C. Garceau, prop.  
 Rue Child Coaticook

# L'ACTUALITÉ SPORTIVE

du  
**PROGRÈS DE COATICOOK**  
 par  
**JOE MORIN et R. JEAN-MARIE**

Après vos activités sportives

Une endroit où vous pourrez  
 refaire vos forces en man-  
 geant une nourriture soute-  
 nante.

## REX CAFÉ

Frank Thibault, prop.

Rue Child Coaticook

### Coaticook battu 8 à 6 par East-Angus

Blais et Gagnon se signalent

Dimanche dernier devant une foule de 300 personnes, les Pirates d'East-Angus ont difficilement triomphé des Flyers de Coaticook qui en était à leur première visite depuis qu'East-Angus fait partie de la M. V. H. L.

Coaticook a profité des punitions décernées à Gosselin et Martel du East-Angus pour ouvrir le pointage. Rémi Blais a compté à deux reprises en 41 secondes sur des passes de Cloutier Jutras et Belle Morin. Moins de deux minutes plus tard, Frank Reid et Bisson égalèrent le pointage.

Dans le deuxième engagement, Blais compta son troisième point de la partie pour porter de nouveau les Flyers en avant, Gosselin vint de nouveau égaliser les chances pour l'East-Angus en prenant Drolet en défaut sur un lancer d'une quarantaine de pieds. Fearnley porta le compte 4 à 3 pour les Pirates avec l'aide de R. Gagnon. Une fois de plus Blais se trouvait en position de scorer, mais il préféra passer le disque à Proteau qui à son tour le passa à Jutras qui lança de la ligne bleu et Roy n'eut aucune chance sur ce lancer. Camille Ménard compta son premier point de la saison sur une passe de Proteau pour porter le compte 5 à 4 pour le Coaticook à la fin de la seconde période.

Le troisième vingt a été désastreux pour nos Coaticookois alors que le East-Angus vint compter à quatre reprises contre une seule fois pour les locaux. Gagnon compta le premier de ses trois buts avec l'aide de Bell et Roy, égalisant ainsi encore une fois. Le joueur de défense G. Gosselin compta son deuxième but de la joute pour donner au East-Angus une avance qui ne dura pas longtemps puisque Reggie Benoit accepta des passes de Blais et Jutras afin de porter le compte 6 à 6. Moins d'une demi minute plus tard, Frank Reid fut une montée de toute beauté pour passer à Gagnon à la ligne bleue qui ne fit aucune erreur en déjouant Drolet. Gagnon compta son troisième but de la partie pour consolider la victoire et encore une fois Reid avait préparé le jeu sur ce but.

L'East-Angus rendra visite au Coaticook dimanche prochain dans une autre joute de la cédule régulière.

**Fast-Angus:** buts Roy; défenses: Martel et Gosselin; avants: Roy, Fearnley, Lamoureux; substituts: Bisson, Bergeron, Gagnon, Bowland, F. Reid, R. Reid, Gosselin et Bell.

**Coaticook:** buts Drolet; défenses: Jutras et Boivin; avants: Proteau, Blais et Bella Morin; substituts: Elias, Ménard, Benoit, Cloutier, Michaud, et Jos Morin. Arbitres: Morehouse et Barilko

- 1ère période**
- 11.21 Blais (Cloutier Jutras) Coaticook
  - 12.02 Blais (Bella Morin) Coaticook
  - 13.10 F. Reid (M. Roy) East-Angus.
  - 13.32 Bisson (Lamoureux, Martel) East-Angus.

- 11.20 Gosselin (sans aide) East-Angus
- 12.40 Fearnley (Gagnon) East-Angus
- 16.38 Jutras (Blais, Proteau) Coaticook
- punition: aucune
- 3ième Période**
- 5.09 Gagnon (Bell, Roy) East-Angus
  - 13.50 Gosselin (Martel) East-Angus
- punitions: Gosselin (2), Cloutier, Fearnley, Martel (2), Bowland et Blais.
- 2ième Période**
- 3.15 Blais (Proteau) Coaticook

- 15.15 R. Benoit (Blais, Jutras) Coaticook
  - 15.40 Gagnon (F. Reid) East-Angus
  - 17.05 Gagnon (F. Reid, Roy) East-Angus
- punitions: Proteau, Drolet, Michaud, Elias, Martel et Fearnley.
- LES "PETITS CHANTEURS"**
- Montréal, décembre — La Gare

Centrale a servi récemment d'auditorium à la Manécanterie des Petits Chanteurs de Granby qui y ont donné un concert de chants de Noël d'une demi-heure. Considérée comme l'un des meilleurs chœurs de chant au pays, la Manécanterie de Granby a donné un concert devant le roi George VI et la reine Elizabeth lors du passage de ces derniers à Ottawa en 1939.

LE CALENDRIER DE  
*chez nous*  
 PRÉSENTÉ PAR

# Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

## JANVIER

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées. Dessins par Bastien	<p><b>JOUR HISTORIQUE</b>                      12 janvier 1743: Pierre et François de La Vérendrye découvrent les Rocheuses.</p>			<p>1899 - LE CANADA RÉDUIT À DEUX CENTS LE TIMBRE-POSTE DES LETTRES</p>	<p>1918 - L'ARENA DE WESTMOUNT OU JOUE LE CLUB CANADIEN, PASSE AU FEU</p>	
<p>1902 - NEWSY LALONDE DEVIENT PROFESSIONNEL - IL JOUERA POUR LE SAULT-S-ÉTIENNE-MARIE (à 135 par semaine)</p>	<p>1929 - FRENCHY BELANGER REMPORTE LE CHAMPIONNAT CANADIEN DES POIDS PLUME</p>	<p>1922 - LE BUREAU DES DÉTECTIVES DE MONTRÉAL EST, CAMBRIOLÉ.</p>	<p>1920 - L'ARENA MONT-ROYAL OUVRE SES PORTES: 1800 PERSONNES ASSISTENT À LA PREMIÈRE PARTIE</p>	<p>1608 - DEMONTS OBTIENT LE MONOPOLE DE LA TRAITE DES FOURRURES AU CANADA</p>	<p>1907 - COURSE DE VOILIERS SUR LE LAC ST-LOUIS</p>	<p>1935 - A ST-JEAN, UN CHEVAL ENTRE DANS UNE MAISON ET MANGE 14 DOUZAINES DE BEIGNES ET 18 TARTES</p>
<p>1920 - POINTAGE RECORD POUR UNE JOUTE DE LA L.N.H.: CANADIENS 14, TORONTO 7</p>	<p>1894 - GRANDE COURSE DE CHIENS AU FLETCHER'S FIELD, À MONTRÉAL</p>	<p>1930 - LES BRUINS DE BOSTON SONT BATTUS APRÈS AVOIR REMPORTE 14 VICTOIRES CONSÉCUTIVES (RECORD DE LA L.N.H.)</p>	<p>1902 - LUCIEN BAUDET, DE ST-JEAN-DES-CHAILLONS, LÈVE 963 LIVRES AVEC SES DENTS</p>	<p>1920 - TOURNOI INTERNATIONAL DES HOMMES FORTS, AU MONUMENT NATIONAL DE MONTRÉAL</p>	<p>1779 - OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE DE QUÉBEC</p>	<p>1922 - INAUGURATION DU PRIX DAVID EN LITTÉRATURE</p>
<p>1881 - INAUGURATION DU PONT DES CHEMINS DE FER ENTRE OTTAWA ET HULL</p>	<p>1892 - LOUIS CYR ÉMERVILLE DES MILLIERS DE SPECTATEURS, EN ANGLETERRE, PAR SES TOURS DE FORCE</p>	<p>1890 - LES DÉPUTÉS OBTIENNENT LE SERVICE DE WAGONS-LITS ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL</p>	<p>1908 - CHARLEY DOOLEY ACCEPTE LA GÉRANCE DES ROYAUX DE MONTRÉAL</p>	<p>1919 - EUGÈNE BROUSSEAU FAIT SES DÉBUTS COMME PROFESSIONNEL, À MONTRÉAL</p>	<p>1679 - LASALLE COMMENCE LA CONSTRUCTION D'UN BATEAU, PRÈS DE NIAGARA</p>	<p>1834 - LE CHÂTEAU ST-LOUIS, DE QUÉBEC, EST DÉTRUIT PAR LE FEU</p>
<p>1852 - OUVERTURE DU MARCHÉ BONSECOURS</p> <p>1920 - JOE MALONE DES BULLDOGS, DE QUÉBEC, COMPTE 7 POINTS CONTRE LE TORONTO</p>	<p>1942 - GÉRARD CÔTÉ, DE ST-HYACINTHE, GAGNE LES ÉPREUVES DE 3 ET 10 MILLES AUX COURSES INTERNATIONALES DES RAQUETTEURS</p>	<p>1883 - PREMIER CARNAVAL D'HIVER À MONTRÉAL</p>	<p>1915 - UN TRAMWAY DESCEND TOUT SEUL LA CÔTE DE LA RUE FRASER, À LÉVIS; AUCUN BLESSÉ!</p>	<p>1721 - LE PREMIER SERVICE DE DILIGENCE TRANSPORTE LE COURRIER ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC</p>	<p>1925 - LE PLUS GROS TRAIN D'EXCURSION JAMAIS ORGANISÉ AU CANADA: LE "BONNE ENTENTE SPECIAL", DE TORONTO, VISITE QUÉBEC</p>	<p>1914 - PREMIER SALON DE L'AUTO, À MONTRÉAL</p>
<p><b>MAISON FONDÉE EN 1786</b></p>						

## Richard, Béliveau et Howe font maintenant du cinéma

Les abeilles ont une reine, les grenouilles, un roi, et les rats de même, paraît-il. Les hommes, qui demeurent malgré tout un peu "bêtes", sentent le besoin, eux aussi, de se donner des héros que parfois ils prennent pour modèles. Hommes d'état extraordinaires, artistes, grandes figures historiques: autant de demi-dieux comblés d'admiration et en fonction desquels le plus grand nombre établit son échelle des valeurs. Ce complexe de "l'homme - en - mal - de - héros" trouve emploi dans tous les secteurs de l'activité humaine.

Dans le monde du sport plus que partout ailleurs, sans doute, cette vérité de sens commun trouve illustration. D'un bout à l'autre du Canada, plusieurs fois la semaine, du haut des gradins dominant un rectangle de glace, des milliers d'amateurs de hockey répètent de soir en soir les mêmes gestes en même temps, de la même façon et pour les mêmes raisons. Pourquoi? C'est qu'à leurs pieds, tout en bas tel homme s'agit un bout d'un baton, qui est pour eux beaucoup plus qu'un homme: l'incarnation

d'un certain idéal de perfection dans ce sport et, pour cela même, une espèce de héros populaire, une "étoile", comme il est convenu de dire.

A quoi rêvent les petits gars? Ou plutôt à qui rêvent-ils? A Maurice Richard, à Jean Béliveau, à Gordie Howe, bien sûr, à ces vedettes qui arrachent à semaine longue des cris délirants ou angoissés aux fervents de notre sport national. Jeu de culbutes et d'astuce, de violence et de finesse, jeu de chocs et de rapidité: le hockey!

Richard, Béliveau, Howe: ils se sont donné rendez-vous dans le film **Hockey**, véritable kermesse aux étoiles, récente production de l'Office national du film, dans la série "En avant Canada", que l'on montre présentement dans les cinémas.

## "Les Idées en Marche"

LISTE DES FORUMS  
DU SECOND SEMESTRE  
mercredi soir: 9.30 hres p.m.

au  
Réseau français de Radio-Canada  
janvier

13 "Peut-on abaisser le prix de la viande?"

20 Sujet d'actualité.

27 Emission spéciale du "Wednesday Night": "La Traviata".  
février

"Nos ressources naturelles: qui en profite?"

10 "Pour le consommateur:

Centre commercial ou magasin du coin?"

17 Emission spéciale du "Wednesday Night": "L'Heure espagnole"

24 "Le Canada, second violon des Etats-Unis!"

mars

3 Sujet d'actualité

10 "Qui nous a dégoûtés de la lecture: l'école?"

17 "L'aide au pays sous-développés peut-elle remplacer le Réarmement?"

24 "Payons-nous trop de taxes?"

31 Sujet d'actualité

avril

7 "Nos enfants devraient-ils tous passer par le cours classique?"

14 "Le bilinguisme mondial".

## Colporteurs de montres aux assises criminelles

COMMUNIQUE

Au Palais de justice à Québec comparaissent ces jours derniers les trois frères Cloutier, Robert de Montréal, Amable et Jean-Paul de St-Alban, cté de Portneuf sous les seize accusations de fraude et de tentative de fraude logées contre eux depuis le début de décembre.

En marge de ce colportage de montres, la police provinciale a exprimé l'avis que le public devrait être sur ses gardes quand se présentent des gens qui, sous prétexte qu'ils sont cassés, offrent en vente "leur" montre.

L'enquête au sujet des trois frères ci-dessus nommés, déclare la police, a révélé que ces derniers avaient acheté en un mois plus de 625 montres.

D'abord les prévenus, qui avaient effectués leurs transactions en novembre dans la région de St-Raymond, Pont-Rouge et Lac St-Augustin, ont été amenés devant le juge Laetare Roy qui a exigé de chacun un cautionnement additionnel de \$100 en argent ou de \$800 garanti par une personne solvable. Les trois prévenus avaient souscrit antérieurement chacun un cautionnement de \$200 en argent. C'est le juge Laetare Roy qui a également présidé les enquêtes préliminaires en Cour des Sessions de la Paix à Québec et qui a condamné ces colporteurs de montres à subir leur procès devant les assises criminelles.

D'après la preuve faite, les accusés vendaient des montres. Chez l'un, ils se présentaient en disant qu'ils avaient besoin d'argent pour aller à la chasse; chez l'autre, ils prétendaient avoir crevé un pneu; chez un autre, ils disaient avoir besoin d'essence pour leur auto. A tous ils affirmaient qu'il s'agissait d'une montre de valeur, leur prix variant, suivant les acheteurs, de \$65 à \$80 et l'offraient pour \$15, \$20, ou \$25, acceptant finalement en paiement \$12, \$15, ou \$18.00.

En février 1951, un complot semblable avait été déclaré et on se rappelle qu'à cette date là, la Corporation des Maîtres-Horlogers-Bijoutiers faisait une mise

en garde à ce sujet. Cette dernière fait une deuxième mise en garde que de ces colporteurs emploient une tactique de plus, en contrefaisant des garantis des horlogers-bijoutiers responsables pour inspirer plus de confiance aux personnes à qui elles adressent leurs revendications.

## ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

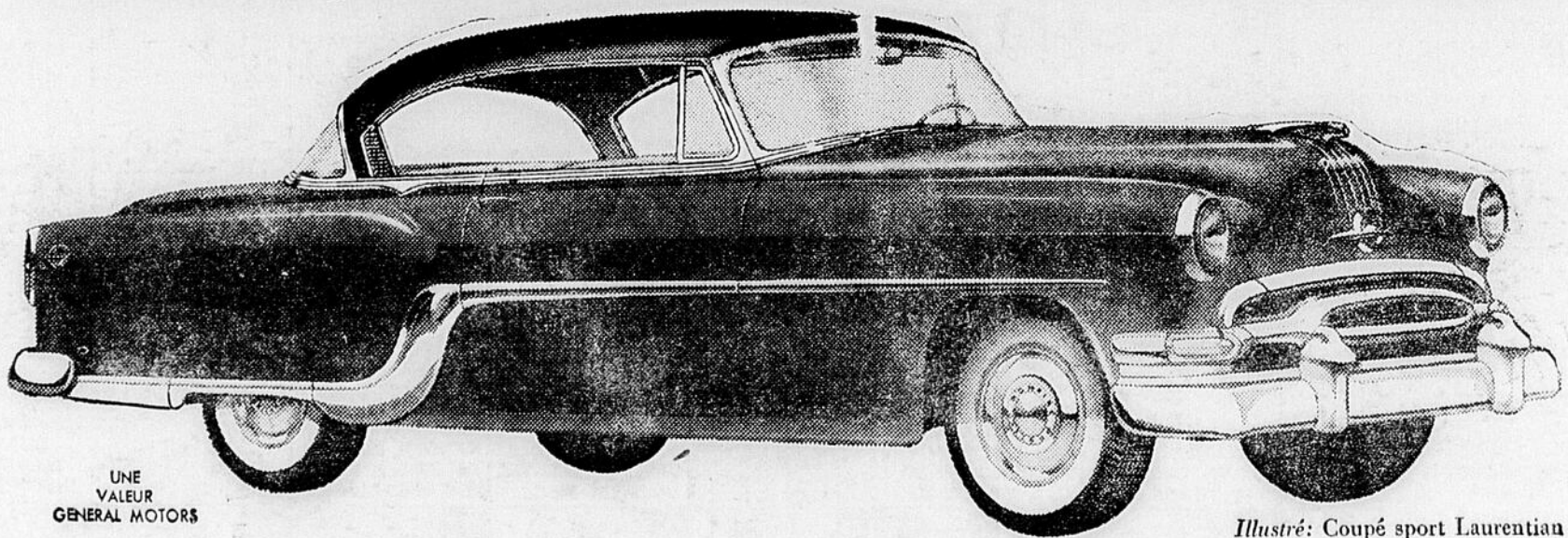
### À VOTRE SANTÉ



La vapeur peut soulager  
L'enfant bien enrhumé.  
Mais recherchez un avis médical  
Un rhume apparent  
peut être fatal.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

# La PONTIAC 1954



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Illustré: Coupé sport Laurentian

31 MODÈLES EN 6 GRANDES SÉRIES

Vous pouvez vous procurer une "Pontiac" 54 pour un prix aussi bas que:

**\$ 2 3 0 0**

(modèle Path finder, 4 portes, Sedan)

VENEZ VOIR CES SUPERBES PONTIAC *En montre*

CHEZ

COUILLARD AUTOMOBILE INC.

RUE MAIN EST

COATICOOK

TÉL. 164